

§ 5. La Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité n'est pas compétente pour :

1° les laboratoires et les bureaux d'étude qui ne fournissent pas principalement des services de support aux organismes de contrôle technique et de conformité;

2° les services externes pour la prévention et la protection au travail;  
3° les entreprises agréées de contrôle automobile;

4° les entreprises de contrôle, de classification ou d'inspection ressortissant de la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique."

**Art. 4.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 20 septembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968,  
*Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 12 décembre 1974,  
*Moniteur belge* du 16 avril 1975.

§ 5. Het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing is niet bevoegd voor :

1° laboratoria en studiebureaus die niet hoofdzakelijk ondersteunende diensten verlenen aan de technische controle- en gelijkvormigheidsdiensten en -organismen;

2° externe diensten voor preventie en bescherming op het werk;  
3° erkende ondernemingen voor autokeuring;

4° ondernemingen die controle-, classificatie- en inspectieactiviteiten uitvoeren en behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek."

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 20 september 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968,  
*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 12 december 1974,  
*Belgisch Staatsblad* van 16 april 1975.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3443

[2009/204066]

**20 SEPTEMBRE 2009.** — Arrêté royal modifiant l'article 3 de l'arrêté royal du 3 décembre 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises de production des pâtes, papiers et cartons (CP 129) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises de production des pâtes, papiers et cartons, l'article 3;

Vu la proposition de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons du 12 mai 2009;

Vu l'avis 46.945/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 juillet 2009;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 3 décembre 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises de production des pâtes, papiers et cartons, le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

" § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— trente-cinq jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre six mois et moins de cinq ans;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3443

[2009/204066]

**20 SEPTEMBER 2009.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 december 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton (PC 129) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 december 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, artikel 3;

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton van 12 mei 2009;

Gelet op advies 46.945/1 van de Raad van State, gegeven op 7 juli 2009;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 december 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

" § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt de te respecteren opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werkliden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— vijfendertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— quarante-deux jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre cinq et moins de dix ans;

— cinquante-six jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre dix ans et moins de quinze ans;

— quatre-vingt-quatre jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre quinze et moins de vingt ans;

— cent douze jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre vingt et moins de vingt-cinq ans;

— cent vingt-six jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre vingt-cinq et moins de trente ans;

— cent quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre trente et moins de trente-cinq ans;

— cent cinquante-quatre jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise pendant au moins trente-cinq ans.”

**Art. 2.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

— tweeënveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— zesenvijftig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die tussen tien jaren en minder dan vijftien jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— vierentachtig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— honderdentwaalf dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achttwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die tussen twintig en minder dan vijftwintig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— honderdzesentwintig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achttwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die tussen vijfentwintig en minder dan dertig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— honderdveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achttwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die tussen dertig en minder dan vijfendertig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— honderdvierenvijftig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achttwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werkliden betreft die ten minste vijfendertig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven.”

**Art. 2.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 20 septembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

Arrêté royal du 3 décembre 2007, *Moniteur belge* du 14 décembre 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 3 december 2007, *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2007.